Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

(intl. Porto) Schweit; Jahrlich Pr. 6, 2" Somoster 2" Semoster Pr. 12. 2" Semoster Pr. 12. In der Schwei kann nut bei der Poss abouniert worden; im Analand ande AdministraUnd der Blattes in Bern. Den der Blattes in Bern. Petr dangen 10 (Its. Petr den nu mehr 0.10 ct. Petr den nu mehr 0.10 ct.

Abonnements:

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la régle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Bei grösseren & afträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Berns gowie von den Annencen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts, la ligne de la largenr d'une coloune 50 cts. Babale pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sout reques par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les ágences de publicité.

Inhalt - Sommaire

Verabsolgte Taxkarten sür Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttilel (Titre disparu). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsreigister. — Registre du commerce. — Erhöhung der Notenemission der St. Gallischen Kantonalbank. — Elévation de Pémission des billets de la St. Gallische Kantonalbank. — Fabrike und Handelsmarken. — Marques de sabrique et de commerce. — Konsulate. — Consulats. — Generalversamlungen. — Assemblées générales. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern (Aarberg). 21. August. Nr. 43. Rudolf Marti, Firmen Ulrich Niederhäuser und N. Kneubühler in Lyss. **Tuch- und Weinhandel.**

Vaud (Lausanne). 26 août. Nº 451. Carte collective pour Jacques Ruttimann, Emile Frey, maison Ruttimann & Cie. Tissus et confection.
 Zürich. 26. August. Nr. 2158. Hans Ergmann, Firma H. O. Sperling. Bücher. Nachtrag zu Nr. 1737 statt Hugo Diamant: Sacher Lasser. Bilder, Spiegel und Uhren.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursereffunngen. -

Konkursere flangen.

(B.-G. 281 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldecheine, Buchanstüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, hei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtiertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen könneu anch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites.
(L. P. 231 et 232.)
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchne de leur droit de préférence, sauf excuse snffisante.

Les codébiteurs, cantions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di failimenti.

Dichiarazioni di failimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per ie insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; ni caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori dei fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Ket Appensi

Konkursamt Zofingen.

Gemeiuschuldner: Dreifuss, Henry, Kaufmann, in Zofingen.
Datum der Konkurseröffaung: 25. August 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. September 1897, nachmittags
2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.
Eingabefrist: Bis 28. September 1897.

Ufficio dei fallimenti di Lugano. Ct. del Ticino.

Fallito: Ceresa, Giacomo, uegoziante, al Maglio di Colla.
Data dell' apertura del fallimento: 20 agosto 1897.
Prima adunanza dei creditori: Lunedi, 6 settembre 1897, alle ore 2 pome nella sala delle adunanze dell' Ufficio di esecuzione e fallimenti in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 28 settembre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Grandson.

Faillis:

Busigny, David, ferblantier, à Ste-Croix.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1897.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 4 septembre 1897, à 11 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville à Grandson, salle du tribunal.
Délai pour les productions: 28 septembre 1897.

Cherpillod, Henri, négociant, à Bullet.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1897.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 4 septembre 1897, à 10 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville à Grandson, salle du tribunal.

Délai pour les productions: 28 septembre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Moudon.

Failli: Summermatter, Fridolin, dit Fritz, marchand-tailleur, à Moudon.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1897. Première assemblée des créanciers: Lundi, 6 septembre 1897, à 2 heures es-midi, salle du tribunal civil, Hôtel-de-Ville, à Moudon. Délai pour les productions: 28 septembre 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angesochten wird.

Office des faillites de Lausanne.

Failli: Campiche, Ami-Louis, négociant, Grand St-Jean, Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juillet 1897, nº 195, page 801).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 septembre 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la fallilte.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1239/1242) Faillis:

Fallis:

Bailly, Joseph, en son vivant aubergiste, à Coeuve (F. o. s. du c. du 16 janvier 1897, n° 14, page 53).

Nicod, Charles, en son vivant horloger, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 17 juillet 1897, n° 189, page 777).

Jeanneret, Alcide, en son vivant aubergiste, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 13 mai 1896, n° 133, page 547; du 27 juin 1896, n° 178, page 739 et du 19 août 1896, n° 233, page 959).

Lièvre, fils d'André, cultivateur, à Courtemaiche (F. o. s. du c. du 15 février 1896, n° 43, page 171; du 28 mars 1896, n° 91, page 373 et du 6 mai 1896, n° 127, page 523).

Date de la cidiure: 25 août 1897.

Date de la clôture: 25 août 1897.

Office des faillites de Vevey. Ct. de Vaud.

Succession répudiée de Guillod, Jean, marchand de légumes, à Vevey (F. o. s. d. c. du 7 avril 1897, nº 99, page 407 et du 29 mai 1897, nº 145, page 593).

Date de la clôture: 24 août 1897.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite. (B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich.

(1231)

Gemeinschuldnerin: Frau Kalkusch, Josefa, geb. Prugg, Möbelhandlung, an der Brunngasse in Zürich (S.H. A.B. Nr. 176 vom 3. Juli 1897, pag. 723 und Nr. 214 vom 18. August 1897, pag. 877).

Datum des Widerrufes: 25. August 1897.

Konkursstelgerungen. - Vente aux enchères publiques après fallille. (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Konkursamt Basel.

Gemeinschuldner: Roos, Joseph, Inhaber der Firma «J. Roos, Zimmermeister», Basel (S. H. A. B. Nr. 99 vom 7. April 1897, pag. 407 und Nr. 153 vom 9. Juni 1897, pag. 627).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 30. August 1897, vormittags 10 Uhr, bei den Neubauten Margarethenstrasse 87 und 89 und nachmittags 2 Uhr im Zimmerhof am Bleicheweg.

Versteigerungsgegenstände: Hobelbänke, Schreiner- und Zimmermannswerkzeug, eichene, buchene und tannene Dielen und Flecklinge, Maurerwerkzeug, Gerüststangen etc. etc.

Gemeinschuldner: Hubel-Streiff, Eduard, Inhaber der Firma «E. Hubel», Agentur und Kommission. Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 5. Mai 1897, pag. 517 und Nr. 170 vom 26. Juni 1897, pag. 699).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag den 31. August 1897, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus Steinenthorstrasse 7.
Versteigerungsgegenstand: Hausrat.

Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey par délégation de l'office des faillites de Vevey.

Failli: Eirsch-Vachat, Amélie, Hôtel du Boulevard, Montreux (F. o. s. du c. du 21 octobre 1896, n° 292, page 1201; du 2 décembre 1896, n° 324, page 1331; du 13 février 1897, n° 43, page 170 et du 8 mai 1897, n° 129, page 530)

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 20 septembre 1897.

Jour, heure et lieu des enchères: Jeudi, 30 septembre 1897, à 1 heure de l'après-midi, à Bouveret, maison communale.

Des	agna	uon ae	s immeubles mis	en vente: Imme	eudles sis sur	Port-valais.
Article du oadastre	fol.	Plan nº	Nom local	Nature	Surface en m ²	Taxe
60	1	10	en la Combetta	pré-forêt	1962 m ²	1628 fr.
73	4	41	au Penat	forêt	4356 m ²	
74	4	42	id.	chalet	2133 m ²	18,150 fr.
75	4	43	id.	dépendances	560 m ³	10,100 11.
56	1	2	en la Combetta	verger	2366 m ²	
Le	mol	oilier d	u Chaiet des Crèt	tes sera compri	s dans l'adju	idication de

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (L. P. 304).

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. lung anbringen.

l'immeuble.

Président du Tribunal de Vevey.

Faillie: Herqué-Trabold, Marie, coiffeur et magasin de cigares, à Vevey (F. o. s. du c. du 22 mai 1897, nº 139, page 569 et du 26 juin 1897, nº 170, page 699).

Jour, beure et lieu de l'audience: Vendredi, 3 septembre 1897, à 9 heures

du matin, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. - Avls divers.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (1244)

Seconde assemblée des créanciers

Failli: Bernasconi, Pierre-Joseph-Emile, entrepreneur, à Vilars (F. o. s. du c. du 23 juin 1897, nº 167 et du 11 août 1897, nº 209). Les créanciers sont convoqués en seconde assemblée à l'Hôtel-de-Ville de Cernier, pour le samedi, 18 septembre 1897, à 2 heures du soir.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Auf Begehren des Herrn Emil Schuhmacher in Rorschach, Inhaber der Aktien Nr. 1484 und 1485 der Aktiengesellschaft der Berner Oberland-Bahnen wird der unbekannte Besitzer der zwei Coupons Nr. 5 dieser Aktien aufgefordert, die Rechte, die er auf obige Coupons berzuleiten gedenkt, binnen der Jahren, von heute an, schriftlich beim Richteramt Interlaken geltend zu machen, widrigenfalls diese Coupons, die abgelöst und zahlfällig sind, als nichtig und kraftlos erklärt werden. kraftlos erklärt werden

Interlaken, 27. August 1897.

(W. 79)

Der Gerichtspräsident: Lauener.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

Das kantonale Rechtsdomizil für den Kanton St. Gallen wird verzeigt bei Herrn Oscar Müller in St. Gallen, Lachen-Vonwyl, an Stelle des Herrn Jacob Hoechner, dase!bst.

(D. 61)

Der Direktor: Durand.

"ATLAS", Deutsche Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Auf Grund der uns vom schweizerischen Bundesrat mit Beschluss vom 28. Juni 1897 erteilten Konzession zum Geschäftsbetriebe in der Schweiz bringen wir hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass wir die Herren J. Walther & Cie in Zürich, Usteristrasse 1, zu General-Bevollmächtigten unserer Gesellschaft für die Schweiz ernannt haben und deren Domizil als unser Haupt-Rechtsdomizil betrachten.

Ludwigshafen a. Rb, den 26. August 1897.

"Atlas", Deutsche Lebens-Versicherungs-Gesellschaft,

(D. 62)

Meissner.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 25. August. Die Firma Sulzer & Cie in Zürich III (S. H. A. B. vom 12. Februar 1895, pag. 139) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal:

25. August. Die Firma **Aug. Köchli** in Zürich II (S. H. A. B. vom 26. Dezember 1894, pag. 1138) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Ecke Eisenbahn-Gotthardstrasse.

26. August. Die Firma Maurice Reinhold von Stern, Verlag von Stern's Literarischem Bulletin der Schweiz in Zürich I (S. H. A. B. vom 10. August 1895, pag. 854). hält eine Filiale im Metropol, Fraumünsterstrasse 12; der Inhaber wohnt in Zürich V.

26. August. Die Firma M. R. von Stern, Buch- & Kunsthandlung Centralhof in Zürich I (S. H. A. B. vom 10. August 1895, pag. 854), hälteine Filiale im Metropol, Fraumünsterstrasse 12; der Inhaber wohnt in Zürich V.

26. August. Die Firma C. A. Geipel (Filiale von Basel), in Zürich (S. H. A. B. vom 6. Juni 1885, pag. 393), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, obere Kirchgasse 31.

26. August. Die Firma A. Favre & Cie in Zürich I (S. H. A. B. vom 19. Januar 1894, pag. 51) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Pelikanstrasse 4.

26. August. Die Firma F. Lang-Bachmann in Zürich (S. H. A. B. vom 3. Januar 1893, pag. 1) verzeigt als Domizil und Wohnort des Inhabers: Zürich I, und als Geschäftslokal Schützengasse 14.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Friboura.

1897. 26 août. Le chef de la maison S. Chollet, à Fribourg, est Amélie-Sophie-Louise Chollet, de Maracon (Vaud), domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Parapluies, ombrelles et cannes. Bureau et magasin: Rue de

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1897. 26. August. Aus der Kommanditgesellschaft **E. Pfändler &** Cie, Lampenfabrik, in Olten (S. H. A. B., 1892, pag. 293; 1896, pag. 896), ist der Kommanditär Ernst Lang-Kunz, in Basel, ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 7666 somit erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 23. August. Die Firma G. Merk in Basel (S. H. A. B. Nr. 159 vom 12. Juli 1892, pag. 640) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

24. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Brombacher & Ganzhorn** in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 5. Juli 1895, pag. 723) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wilh. Brombacher».

24 August. Inhaber der Firma Wilh. Brombacher in Basel ist Wilhelm Brombacher, von Haltingen (Baden), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Brombacher & Ganzhorn». Natur des Geschäftes: Möbelschreinerei und Möbelmagazin. Geschäftslokal: Markgräfterstrasse 43 und Klaragraben 78.

25. August. Inhaber der Firma Henry Welti in Basel ist Henry Welti, von Adlisweil (Zürich), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Import, Export, Konmission und Handelsvertretungen. Geschäftslokal: Missionsstrasse 50.

Granbünden — Grisons — Grigioni

1897. 25. August. Die Firma Anton Meng in Davos-Platz (S. H. A. B. 1891, pag. 350) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
Inhaber der Firma Lorenz Meng zum National in Davos-Platz ist Lorenz Meng, von Davos, wohnhaft in Davos-Platz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Anton Meng» ohne Aktiva und Passiva unterm 1. Juni 1897 übernommen. Natur des Geschäftes: Café-Restaurant. Geschäftslokal: zum National.

Geschäftslokal: zum National.

25. August. Unter der Firma Industrie-, Handels- & Gewerbe-Verein Davos hat sich, mit Sitz in Davos-Platz, ein Verein gegründet, welcher die Hebung und Einigung des dortigen Industrie-, Handels- und Gewerbestandes, sowie die Förderung gemeinsamer Interessen desselben bei Behörden und dem Publikum gegenüber bezweckt. Die Vereinsstatuten sind am 18. März 1896 festgestellt worden. Mitglied des Vereins kann jeder werden, der mit absolutem Mehr angenommen wird, eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 und einen halbjährlichen Beitrag von Fr. 2 an die Vereinskasse bezahlt. Der Austritt kann jederzeit durch schriftliche Erklärung an den Vorstand geschehen. Der Ausschluss erfolgt wegen dauernder Nichterfüllung der finanziellen Pflichten gegenüber dem Verein, sowie den Vereinszwecken zuwiderlaufendes Verhalten und kann derselbe nur durch die Mehrheit der Vereinsmitglieder ausgesprochen werden. Der Verein wird von einem Vorstand von 7 Mitgliedern geleitet und wird derselbe alljährlich durch die Generalversammlung im Januar gewählt. Die Einladungen zu den Versammlungen erfolgen durch das «Wochenblatt». Der Verein wird nach aussen durch den Präsidenten und Aktuar gemeinsam rechtsverbindlich vertreten. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Mitglieder des Vorstundes sind: Gaudenz Issler, Präsident; Jacob Jost, Vizepräsident; Peter Kindschi, Aktuar; Tobias Branger-Beeck, Kassier; Jacob Casparis, Heinrich Häfely und Caspar Lendi-Gredig, Beisitzer.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Berichtigung. Der Sitz der Firma Spiess & Glauser (S. H. A. B. Nr. 201 vom 2. August 1897, pag. 825) ist nicht Wuppenau, sondern Mettlen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 13. Oktober 1896, pag. 1172).

Waadt - Vand - Vand

Bureau d'Aigle.

1897. 23 août. Elise-Marie fille d'Henri Perreten, femme de Louis Monnard, de Daillens, domiciliée à Aigle, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison E. Monnard, à Aigle. Genre de commerce: Pension alimentaire. Bureau: Place du Marché. Le mari autorise su femme.

Bureau de Grandson.

24 août. Dans son assemblée générale du 4 juillet 1897, la Société de fromagerie de Fontaines, association dont le siège est à Fontaines (F. o. s. du c. du 23 juin 1883, nº 94, page 754 et du 12 juin 1896, nº 159, page 660), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Sylvain Boulaz, président; Jonas Cruchaud, secrétaire, et Frédéric Lang, membre, tous à Fontaines.

24 août. Le chef de la maison Ct Caud, à Grandson, est Constant Cand, de Rances, domicilié à Grandson. Genre de commerce: Epcicerie, mercerie, laines et cotons.

Bureau de Sentier

Bureau de Sentier.

25 août La raison de commerce J. Meylan-Truan et fils, au Sentier (F. o. s. du c. du 31 juillet 1890), est radiée ensuite du décès de l'associée

(F. 6. s. du c. du 31 juillet 1890), est radice ensuite du deces de l'associations Meylan-Truan.

Sous la raison sociale I. et J. Meylan, ses fils Isaac-Samuel et Jules-Auguste Meylan, du Chenit, demeurant au Sentier, ont formé une société en nom collectif et reprennent la suite des affaires avec l'actif et le passif de l'ancienne maison cJ. Meylan-Truan et fils», à partir du 1° s'eptembre

prochain. Siège social au Sentier; Comptoir à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication et vente d'horlogerie en tous genres; fournitures d'horlogerie.

d'horlogerie.

25 août. Il a été fondé par statuts du 3 août 1897, sous la dénomination de Société du Sou du Sentier, et eu conformité de l'article 716 du C. O., une société ayant pour but de venir en aide aux nécessiteux dans la paroisse du Sentier; sa durée est illimitée, elle subsiste dès l'an 1864. Cette société perçoit des contributions volontaires, dons en espèces et en nature, legs et autres recettes procurés par son conseil d'administration lequel rend compte le 31 décembre de chaque année à l'assemblée générale des sociétaires et donateurs. Le conseil d'administration est composé de neul demoiselles; il se constitue en nommant dans son sein pour un an une présidente, une secrétaire et une caissière, formant le bureau; les membres du conseil sont rééligibles. Les membres de la société ne sont pas responsables personnellement des engagements de la société lesquels ont pour garantie l'actif social. Les convocations pour l'assemblée générale se font par la «Feuille d'avis de la Vallée». L'association ne pourra être liquidée tant qu'il se trouvera des personnes dévouées pour la continuer; mais si la liquidation avait lieu, l'actif social serait affecté à une plusieurs oeuvres de bienfaisance désignées par les autorités communales. La présidente a la signature sociale. La présidente est Louise Guignard, à l'Orient-de-l'Orbe.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 25 août. Le chef de la maison A. Locca, à Genève, commencée en 1893, est André Locca, d'origine italienne, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entreprises de ferblanterie, plomberie et zinguerie. Ateliers: 32, Rue du Temple.

32, Rue du Temple.

25 août. Suivant acte reçu par Me C.-L.-F. Cherbuliez, notaire, à Genève, le 14 août 1897, il a été constitué, sous la dénomination de Le Progrès, société de construction, une société et a non yme par actions, ayant pour objet l'achat, la construction et l'exploitation, ainsi que la vente d'immeubles sis à Genève ou dans les environs. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de soixante-dix mille francs (frs. 70,000) et est divisé en 140 actions au porteur, de 500 francs chacune, intégralement souscrites et libérées d'un cinquième. Toutes publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis offficielle de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour six ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est représenté par deux de ses membres spécialement délègués. Le premier conseil d'administration est composé de trois membres en la personne de Alexandre-Marie-Marcelin Bordigoni, architecte, demeurant à Plainpalais; Jean-Baptiste Zoppino, entrepreneur, demeurant à Genève, et Jean L'Huillier, régisseur d'imneubles, demeurant à Genève,

Erhöhung der Notenemission der St. Gallischen Kantonalbank.

Mit Schlussnahme vom 27. August 1897 hat der Bunderat der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen die Bewilligung zur Erhöhung ihrer gegenwärtigen Notenemission von Fr. 12.000,000 auf Fr. 14,000,000 unter Garantie des Kantons St. Gallen erteilt.

Bern, den 27. August 1897.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

Elévation de l'émission des billets de la "St. Gallische Kantonalbank".

Par décision du 27 noût 1897, le conseil fédéral a accordé à la ,,St. Gallische Kantonalbank ", à St-Gall, d'élever son émission actuelle de biuets de banque de fr. 12,000,000 à fr. 14,000,000 sous la garantie du canton de St-Gall.

Berne, le 27 août 1897.

Département fédéral des finances.

Eidg. Amt für geistiges Eigentam. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. - Marques.

Eintragungen. - Enregistrements.

Nr. 9475. — 25. August 1897, 2 Uhr p. Firma: Ferd. Herrmann, Fabrikant, Grossalmerode (Deutschland).



Schneiderthon unter der Bezeichnung "Schneiderkreide", Schreib- und Schulkreide, Billardkreide, farbige Kreidestiffe, präpariert und nicht präpariert, Zeichenkreide.

Nr. 9476. — 25. August 1897, 9 Uhr a. Wilh. Viebahn jun., Fabrikant, Liefenroth bei Gummersbach (Deutschland).

Sterisar

Hygienische Apparate für weibliche Sexualorgane.

N° 9477. — 26 août 1897, 4 h. p.
D. Perret fils & C'e, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).

The Old David

Mouvements, cuvettes, boîtes, cadrans, étuis et emballages de montres.

Nr. 9478. — 26. August 1897, 8 Uhr a. Firma: Bamberger, Leroi & C, Kaufleute, Frankfurt a. M. (Deutschland).

THEMSE

Wasser-Closets.

Nr. 9479. — 27. August 1897, 9 Uhr a. J. Suter-Moser & C^{te}, Fabrikanten, Zug (Schweiz).



Suter's Seifenspähne.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — Divers

Konsulate. Dem Herrn Zellweger, schweizerischer Generalkonsul in Lissabon, ist vom Bundesrat am 27. August die nachgesuchte Entlassung erteilt worden unter Verdankung der geleisteten, ausgezeichneten Dienste. An seine Stelle wurde Herr Jules Mange von Genfernannt.

Consulats. Le conseil fédéral a, en date du 27 août, accepté, avec ses remerciments pour les excellents services rendus, la démission de M. Zellweger, consul général de Suisse à Lisbonne. Il a nommé à sa place M. Jules Mange, de Capita

Ceneralversammlaugen. — Assembiées générales.

30 août: Société anonyme de l'institut Raoul Pictet (Hôtel Suisse à Fribourg). 31. August: Aktiengesellschaft "Orion", Aarburg (Gasthof zum Falken in Aarburg).

Ausländische Banken. - Banques etrangères.

		Renewa d	'Angleterro.		
			Angieterra.		
	19 août.	26 août.		19 août.	26 août.
Encaisse métalliq Réserve de billet Fffets et avauces Valeurs publique	24,965, 08 8 . 22,601,950 26,480,936	25,390,609 23,102,440 25,964,426 13,220,980	Billets émis Dépôts publics Dépôts particulie	. 50,495,350 . 7,757,913 38,307,238	8,301,936
		Deutsche	Reichsbank.		
Metallbestand .	14. August. Mars. 876.859,000	23. August. Mark. 890,088,000	Noteucirculatios 1	14. August. Mark. 038 446 000	23. August. Mark. 1,030,931,000
Wechselportefeuille	622,810,000	650,908,000	Knrzf. Schuldee	484,555,000	531,634,000
		Banque	de France.		
	19 août	26 août.		19 août.	26 août.
Encaisse mé-	tr.	fr.	Circulation de	ir.	fr.
tallique . 3,	263,327,975 644,513,136	8,362,152,103 539,031,860	billets 3,5		3,544,023.510 746,908,619
		Banca	d'Italia.		
	31 juillet.	10 août.	Á	31 juillet.	10 août.
Moneta metallica Portafoglio	380,179,754 183,593,000	382,068,915 176,254,397	Circolazione Couti correnti a rista	798,812,013 85,259,924	791,170,313 81,680,517
		Niederländ	ilsche Benk.		
	14. August.	21. August.		14. August.	21. August.
Metailbestand . Wechselpertefeuille		114,384,512 65,369,443	Notencirculation . Conti-Correnti	200,414,730 3,633,363	198,392,955 4 344,151
	0	esterreichisch-	Ungarische Bank.		
211.00 100	15. August.	23. August.	-151	15. August.	23. August.
Metalibestand . Wechsel:	505,256,589	405,353,235	Notencirculation	627,758,970	625,962,330
auf das Ausland auf das Iuland .	23,637,233 111,135,433	20,863 368 112,157,361	Kurzfäll, Schulder	28,468,911	29.877,858
Idiand .	111,100,100	112,107,001			

31/20/0 Aargauisches Staatsanleihen

Der Kanton Aargau giebt an Stelle des 3½ % %iegen Aargauischen Staatsanleihens von 1887 im Nominalbetrage von Fr. 1,000,000.—, welches mit dem 31. Dezember 1897 fällig wird, neue auf den Inhaber lautenda Obligationen im gleichen Nominalbetrage aus, welche vom 31. Dezember 1897 hinweg in halbjährlichen Raten à 3½ % per Jahr verzinslich und nach Ablauf von 10 Jahren, d. h. auf den 31. Dezember 1907, rückzahlbar sind. Zins und Kapitalrückzahlungen erfolgen spesenfrei für den Gläubiger bei der Aargauischen Bank in Aarau und beim Schweizerischen Bankverein in Basel.

Gestützt auf bezügliche Vereinbarungen mit dem hohen Regierungsrate des Kantons Aargau offerieren wir den Inhabern von Titeln des alten Anleihens den Umtausch derselben in neue 3½ %ige Obligationen zum

100 1/4 0/0 netto.

Die Konversionsanmeldungen haben während der Zeit vom 16. bis und mit 31. August nächsthin bei einer der beiden unterzeichneten Anstalten zu geschehen, wobei die Titel zum Abstempeln vorzuweisen sind. Hinsichtlich des Umtausches der abgestempelten Obligationen in Titel des neuen Anleihens bleibt besondere Bekanntmachung vorbehalten. Die von den Interessenten zu leistende Kursdifferenz von ½, % ist beim Umtausch der Titel, spätestens aber auf den 31. Dezember 1897, bei einer der Konversionsstellen einzubezahlen.

Aarau und Basel, den 12. August 1897.

Aargauische Bank.

Schweizerischer Bankverein in Basel.

Aktiengesellschaft Hôtel Gurnigel.

Dividenden-Zahlung.

Die heute von der Generalversammlung der Aktionäre des Hôtels Gurnigel auf Fr. 15 per Aktie festgesetzte Dividende pro 1896 wird vom 30. d. M. an kostenfrei gegen Ablieferung des Coupons Nr. 7 ausbezahlt bei den Herren Marcuard & Co in Bern, bei der Eidgenössischen Bank A.-G.) und ihren Comptoirs, sowie bei den Herren Dreyfuss Söhne & Co in Basel.

Die Coupons sind mit unterzeichneten Bordereaux zu begleiten.
Bern, den 26. August 1897. (H 3304 Y)

(762²)

Aktiengesellschaft Hôtel Gurnigel.

Jagdpachtsteigerung

über den in eine nördliche und in eine westliche Hälfte geteilten Gemeindebann Hellikon (Aargau), zum bisherigen 7. und 8. Revier gehörend, wird abgehalten: am Montag, den 30. August 1897, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Ochsen dahier, wozu Jagdliebhaber höflich eingeladen werden.

Hellikon (Aargau), den 16. August 1897.

(7411)

Der Gemeinderat.

Commerce à remeitre.

Pour cause de santé, à remettre un commerce en pleine activité dans une grande localité industrielle. Excellente affaire pour épicier et, très convenable pour droguiste. Rendement assuré; bonne clientèle. — S'adresser sous chiffres F 3296 Y à Haasenstein & Vogler, Berne. (763²)

Kraftgas-Anlagen

als derzeit billigste und ratiouellste Betriebskraft bauen als Spezialität in jeder Stärke

Bauermeister & Bell in Luzern.

Kohlenverbrauch einer Kraftgasanlage pro Pferdekraft und Stunde

ca. 0,5—0,7 kg, bezw. ca. 1,5—2 Cts.

Dampfmaschinen gleicher Stärke brauchen nahezu das Doppelte.

Geringe Aulagekosten, sehr einfache Bedienung, keine Rauchbelästigung.

Anlagen von 15—200 Pferdekräften in Ausführung.

Renseignements commerciaux, recouvrements MONTREUX. Renseignements commerciaux, recouvrements juridiques, représentation dans hénéfices d'inventaires et faillites ainsi que devant juges et tribunaux. (926)

S'adresser à L. Chalet, agent d'affaires patenté (patentierter Rechtsagent). Cautionnement déposé: fr. 10,000. — Tarif officiel. (Correspondant des principales agences de renseignements suisses et étrangères.





Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Bremen, Hamburg, London, Köln, Düsseldorf etc. einerseits

und

Manuheim, Strassburg und Hüningen anderseits. Billigste Frachten nach der Schweiz erteilen

Preiswerk & Murbach in Basel.

Vente de brevets.

Pour cause de liquidation de société il sera exposé en vente aux enchères publiques à l'Hôtel Mont-Blanc, à Reneus près Lausanne, le mardi, 14 septembre 1897, à 3 heures après-midi:

5 brevets, Suisse, France, Anglete re, Italie et Belgique, d'u i dispositif pour la commande automatique des appareils d'alimentation des chaudières à vapeur (appareil empé hant la déformation du fover et les explosions de chaudières à vapeur par suite de manque d'eau).
 20 Un appareil terminé.

3º Plusieurs appareils en construction, divers matériaux et modèles. Un appareil fonctionne à l'Usine de Renens près Lausange, où sont aussi déposées les conditions de vente.

England via Hoek van Holland-Harwich.

Täglicher Dienst, auch Sonntags, durch die neu erbauten, unter britischer Flagge fahrenden Doppelschrauben-Schnelldampfer «Dresden», «Vienna», «Berlin», «Amsterdam» und «Chelmsford», welche 1745 Tonnengehalt haben und über 5000 Pferdekräfte entwickeln. (Kà 528/2)



Basel-London



Stunden

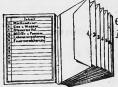
Einzelreise: I. Kl. M. 94. 50 II. Kl. M. 66. 60 15 Tage gültig.

Basel (Central-Bahnhof) Abf. 9.45 vm. » (Bad. Bahnhof) » 9.57 » Hoek v. Holland (Quai) Ank. 10.53 nm. Doppelreise: » Abf. 11.10 » II. Kl. M. 99.30 aai) » 6.30 vm. 45 Tage gültig. Harwich (Parkeston-Quai) » 6.30 vm.
London (Liverpool Street-Stat.) Ank. 8.00 »

Durchgehende Korridor-Wagen von Basel (vom Central-Bahnhof über Münster a./St.-Köln und vom Badischen Bahnhof über Karlsruhe-Mainz-Köln) nach Hoek van Holland bis an die Dampfer. Express-Züge von Harwich nach London, ebenso nach Nord-England und Schottland direkt, ohne London zu berühren. Grosse Zeit- und Kosten-Ersparnis. Direkte Gepäck-Abfertigung nach London. Reisende für alle andern Stationen lassen das Gepäck bis Harwich einschreiben. Billets werden an den Babnhöfen in Basel verausgabt. Fahrplanbücher versendet und weitere Auskunft erteilt E. Osswald, Ober-Inspektor der Great-Eastern-Eisenbahn, Domhof 14, Köln a. Rh. (5087) Durchgehende Korridor-Wagen von Basel (vom Central-Bahnhof über

Commerce à remettre.

Pour cause de santé, à remettre de suite ou plus tard, suivant convenance. dans une grande localité industrielle du Jura bernois, un commerce de consommation, de quincaillerie, mercerie, verrerie, porcelaine, etc. Excellente occasion pour commerçant entreprenant. Rendement assuré; ancienne, bonne et nombreuse clientèle. — S'adresser sous chiffres G 3297 Y à Haasenstein & Vogler, Berne. (764²)



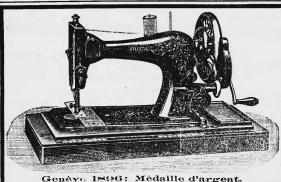
Maspen

leigener Fabrikation, sehr solid u. haltbar. Neuheit: Briefmarken-Mappe mit durch-sichtigen Taschen, D. R. G. M., sehr praktisch, Fr. 2, Banknoten-Mappe Fr. 3, Wechsel-Mappe Fr. 6. 50, Dokumenten-Mappe mit 12 Taschen, für Oktav Fr. 2. 50, für Quart Fr. 3, für Folio Fr. 3. 50. (64819)

Zu beziehen durch alle Papeterien, oder, wo keine Niederlage, franko gegne Nachnahme direkt durch den Fabrikanten

Carl Pfaltz, Basel.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses



Fabrique suisse de

machines à coudre "HELVETIA"

Lucerne.

Machines pour familles et ateliers, Installations pour force motrice.

Nos machines sont construites de matières brutes de premier choix et ajustées scrupuleusement.

Où l'on ne connait pas nos représentants on est prié de s'adresser directement à la fabrique.

Nons cherchons partout de bons représentants.

Wild, lebend und geschossen.

Suche Verbindung mit Abnehmern von lebendem und geschossenem Wild, als: Reb-hühner, Fasanen, Haven, Rehe, Hirsche etc. (758*)

L. Flegimüller

in Mödling bei Wien (Oesterreich).

Agentur in London

suchtnocheinigeVertretungen leistungsfähiger Exportfirmen in Silks, Downs, Cretonnes, Embroideries or any speciality of Switzerland suitable for the English trade.

Gef. Mitteilungen an

(7521) A. Meister, Zürich.